

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Ce que l'on trouve dans la Cuisine. Was man in der Küche findet.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission requests please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033

les Draps de lit, die Bett-Tücher
la Ruelle, der Gang hinter dem

Wasser.
la Bassinoire, der Bett Wärmer.

le Pot de Chambre, das Kam-
mer Becken.

la chaise percée, der Nachstuhl.

les Vergettes, der Kleiderbesen.

des Broses, Kleiderbürste. (ste.)

une Décrotoire, eine Schuhbür-
ste.

Ce que l'on trouve dans la Cuisine.

Was man in der Küche findet.

L'Atre, le Foyer, der Heerd.

le Feu, das Feuer.

la Flamme, die Flamme.

la Fumée, der Rauch.

la Suye, der Rus.

le Bois, das Holz.

du gros bois, grob Holz.

une Buche, ein Scheit Holz.

un Fagot, ein Reisbund.

un Cotret, ein Bund kurzes
Frügelholz.

le Charbon, die Kohle.

Charbon de terre, Steinkohlen.

de la Tourbe, Torf, von Erde.

de la Braïse, glühende Kohlen.

un Tison, ein Brand.

la Cendre, die Asche.

un Fusil, ein Feuerzeug.

la Pierre à feu, der Feuerstein.

l'Amorce, der Zunder.

des Alumettes, du cordon
soufré, Schwefel-Holzlein,
oder Faden.

un Soufflet, ein Blasebalg.

les Tenailles, die Zange.

un Croc, ein Feuerhacken.

la Chevrete, die Brandruthe.

un Réchaut, eine Kohl-Pfanne.

un fer à passer le linge, ein
Platt-Eisen.

un Tréteau, ein Bock, Gestell,
Schrägen.

une Civière, eine Trag-Baar.

un Rouet, ein Spinnrad.

une Bobine, eine Spule.

une Quenouille, eine Kunkel,
ein Kocken.

un Fuseau, eine Spindel.

un Peson, ein Wirtel.

un Dévidoir, eine Haspel.

la Vaisselle, das Kochengeschirr.

un Pot, ein Hafen, Topf.

un Pot de terre, ein irdener
Topf.

un Pot à Thé, ein Thee-Topf.

Pot au lait, ein Milch-Topf.

une Cafetière, eine Kafe-Kanne.

un Couteau, ein Messer.

le Manche, das Heft.

l'Alumelle, la lame, die Klinge.

le Trenchant, die Schneide.

la Gaine, die Scheide.

un Couperet, ein Hackmesser.

un Couvercle, ein Deckel.

une Ecuelle, ein Napf.

une Broche, ein Bratspieß.

un Tourne-broche, ein Bra-
tenwender.

embrocher, den Braten an den
Spieß stecken.

la Lèchefrite, die Bratpfanne.

la Lardoire, die Spicknadel.

le Trepie, der Drenfuß.

le Chaudron, der Kessel.

la Chaudière, der große Kessel.

la Couloire, Passoire, der Durch-
schlag.

la Poêle, der Ziegel, die Pfan-
ne.

un Poëlon, ein kleiner Ziegel.
un